

# Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

## KARTA PRZEDMIOTU / MODUŁU

<b>1. Nazwa przedmiotu:</b>	Praktyczna nauka języka niemieckiego - czytanie			
<b>2. Kod przedmiotu:</b>	FG-1c			
<b>3. Okres ważności karty:</b>	2012 - 2015			
<b>4. Forma kształcenia:</b>	studia pierwszego stopnia			
<b>5. Forma studiów:</b>	studia stacjonarne			
<b>6. Kierunek studiów:</b>	filologia			
<b>7. Profil studiów:</b>	praktyczny			
<b>8. Specjalność:</b>	filologia germańska translatorska filologia germańska nauczycielska			
<b>9. Semestr:</b>	1,2,3,4			
<b>10. Jedn. prowadz. przedmiot:</b>	IN			
<b>11. Prowadzący przedmiot:</b>	mgr Sonia Ciupke, dr Estera Jasita, dr Renata Sput, dr Paweł Strózik			
<b>12. Grupa przedmiotów:</b>	nauka języka			
<b>13. Status przedmiotu:</b>	obowiązkowy			
<b>14. Język prowadzenia zajęć:</b>	niemiecki			
<b>15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:</b>				
Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2				
<b>16. Cel przedmiotu:</b>				
<p>Nauczanie przedmiotu obejmuje zapoznanie studentów ze strategiami czytania (orientacyjne, selektywne, kursoryczne oraz szczegółowe) celem nabycia kompetencji rozumienia różnego rodzaju tekstów. Studenci czytają teksty o różnym stopniu trudności i formalności, analizują je pod względem słownictwa, ćwiczą rozumienie tekstu na poziomie makro- i mikrostruktury, analizują logiczny układ tekstu i ćwiczą odszukiwanie kluczowego słownictwa. Poprzez głośne czytanie studenci utrwalają zdolność przekazywania emocji zawartych w tekście przez szczególne uwzględnienie intonacji, akcentów i melodii języka. W oparciu o tematykę tekstów studenci prowadzą dyskusje i konwersacje doskonaląc wiadomości leksykalne i gramatyczne.</p>				
<b>17. Efekty kształcenia:</b>				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu analizowania i interpretowania wybranych problemów językowych	dyskusja egzamin	K	K_U01(+++)
02	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin do diagnozowania, projektowania i realizowania działań w celu podniesienia efektywności własnej pracy.	test	K	K_U02(+)
03	posiada podstawowe umiejętności badawcze pozwalające na analizowanie przykładów badań oraz konstruowanie i prowadzenie prostych badań w	test dyskusja prezentacja	K	K_U05(++)

	odniesieniu do wybranego obszaru nauk filologicznych; potrafi opracować i zaprezentować wyniki, opracować wnioski (z wykorzystaniem ICT) oraz wskazywać kierunki dalszych badań			
04	ma rozwinięte umiejętności w zakresie komunikacji interpersonalnej, potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie literatury i językoznawstwa, jak i z odbiorcami spoza grona specjalistów, w języku ojczystym i obcym	dyskusja egzamin	K	K_U07(+++)
05	potrafi pracować w zespole pełniąc różne role; umie przyjmować i wyznaczać zadania	prezentacja dyskusja	K	K_U11(+++)
06	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne współczesnego języka w akcie komunikacji	prezentacja dyskusja egzamin	K	K_U13(+++)
07	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja prezentacja	K	K_K01(++)
08	jest świadomy swojej pozycji i przygotowany do odpowiedzialnego reprezentowania własnej kultury w kulturze obcej	dyskusja	K	K_K05(+++)
<b>18. Formy i wymiar zajęć:</b>		K (30h+30h+30h+30h)		
<b>19. Treści kształcenia:</b>				
Podróżowanie. Czytanie. Życie na wsi i w mieście. Rodzina i małżeństwo. Mój dzień. Szczęście. Dyscypliny sportowe. Wspomnienia szkolne. Komputer i internet. Kariera w polityce. Media. Użytki. Społeczeństwo wielokulturowe. Model dzisiejszej rodziny. Rola kobiety. Studia trzeciego wieku. Życie singli. Pojęcie czasu w różnych kulturach. Medycyna konwencjonalna i niekonwencjonalna. Życie poza granicami kraju. Stres w szkole i pracy. Inteligencja emocjonalna. Religie świata. Państwa niemieckojęzyczne. Święta rodzinne i narodowe.				
<b>20. Egzamin:</b>		tak, za/0		
<b>21. Literatura podstawowa:</b>				
Hasenkamp G, <i>Leselandschaft, Bd. I</i> , Ismaning 2002. Hasenkamp, G.: <i>Leselandschaft, Bd. II</i> , Ismaning 2002. Westhoff G., <i>Fertigkeit Lesen</i> , Berlin 1997. Willkop E., Wiemer C., Müller-Küppers E., Zöllner I., <i>Auf neuen Wegen. DaF für Mittelstufe und Oberstufe</i> , Ismaning 2003				
<b>22. Literatura uzupełniająca:</b>				
Buscha A., Linthout G., <i>Das Oberstufenbuch. Deutsch als Fremdsprache</i> , Leipzig 2005 Ehlers S., <i>Lesen und Verstehen. Zum Verstehen fremdsprachlicher literarischer Texte und ihrer Didaktik</i> , Berlin 1992 Müller-Küppers E., Zöllner I., <i>Fachtexte mit Übungen und methodischen Hinweisen</i> , Ismaning 2002.				
<b>23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:</b>				
<b>Lp.</b>	<b>Forma zajęć</b>	<b>Liczba godzin</b>		

		<b>kontaktowych / pracy studenta</b>	
1	Wykład		
2	Konwersatorium	120	
3	Laboratorium		
4	Projekt		
5	Seminarium		
6	Przygotowanie się do zajęć	120	
	Czytanie tekstów, studiowanie czasopism fachowych	40	
	Przygotowanie się do testów zaliczeniowych	40	
	Przygotowanie się do egzaminu	40	
<b>Suma godzin</b>		<b>360</b>	
<b>24. Suma wszystkich godzin:</b>		360	<b>25. Liczba punktów ECTS:</b>
			12
<b>26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:</b>		4	<b>27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta</b>
			8
<b>28. Uwagi:</b>			

Zatwierdzono:

.....  
(data i podpis prowadzącego)

.....  
(data i podpis)

# Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

## KARTA PRZEDMIOTU / MODUŁU

<b>1. Nazwa przedmiotu:</b>	Praktyczna nauka języka niemieckiego - mówienie			
<b>2. Kod przedmiotu:</b>	FG-1a			
<b>3. Okres ważności karty:</b>	2012 - 2015			
<b>4. Forma kształcenia:</b>	studia pierwszego stopnia			
<b>5. Forma studiów:</b>	studia stacjonarne			
<b>6. Kierunek studiów:</b>	filologia			
<b>7. Profil studiów:</b>	praktyczny			
<b>8. Specjalność:</b>	filologia germańska translatorska			
<b>9. Semestr:</b>	1,2,3,4			
<b>10. Jedn. prowadz. przedmiot:</b>	IN			
<b>11. Prowadzący przedmiot:</b>	mgr Sonia Ciupke, dr Estera Jasita, dr Renata Sput, dr Paweł Strózik			
<b>12. Grupa przedmiotów:</b>	nauka języka			
<b>13. Status przedmiotu:</b>	obowiązkowy			
<b>14. Język prowadzenia zajęć:</b>	niemiecki			
<b>15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:</b>				
Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2				
<b>16. Cel przedmiotu:</b>				
<p>Ćwiczenie i doskonalenie kompetencji językowej poprzez analizę różnych materiałów, na podstawie których prowadzone są dyskusje i konwersacje doskonalące wiadomości leksykalne i gramatyczne. Ponadto wzbogacenie i urozmaicenie słownictwa i stylu wypowiedzi ustnych, podniesienie kultury dyskusji i praca nad rzeczową argumentacją, umiejętnością formułowania tez i wniosków. Rozwijanie zdolności wypowiedzi na dany temat oraz wyrażania swoich myśli, uczuć i obrony swojego stanowiska oraz zajmowania stanowiska wobec zdania innych uczestników.</p>				
<b>17. Efekty kształcenia:</b>				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu analizowania i interpretowania wybranych problemów językowych	dyskusja	K	K_U01(+++)
02	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin do diagnozowania, projektowania i realizowania działań w celu podniesienia efektywności własnej pracy.	test	K	K_U02(+)
03	posiada podstawowe umiejętności badawcze pozwalające na analizowanie przykładów badań oraz konstruowanie i prowadzenie prostych badań w odniesieniu do wybranego obszaru	test dyskusja prezentacja	K	K_U05(++)

	nauk filologicznych; potrafi opracować i zaprezentować wyniki, opracować wnioski (z wykorzystaniem ICT) oraz wskazywać kierunki dalszych badań			
04	ma rozwinięte umiejętności w zakresie komunikacji interpersonalnej, potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie literatury i językoznawstwa, jak i z odbiorcami spoza grona specjalistów, w języku ojczystym i obcym	dyskusja	K	K_U07(++)
05	potrafi pracować w zespole pełniąc różne role; umie przyjmować i wyznaczać zadania	prezentacja dyskusja	K	K_U11(+++)
06	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne współczesnego języka w akcie komunikacji	prezentacja dyskusja	K	K_U13(+++)
07	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja prezentacja	K	K_K01(++)
08	jest świadomy swojej pozycji i przygotowany do odpowiedzialnego reprezentowania własnej kultury w kulturze obcej	dyskusja	K	K_K05(+++)
<b>18. Formy i wymiar zajęć:</b>		K (30h+30h+30h+30h)		
<b>19. Treści kształcenia:</b>				
<p>Freizeitaktivitäten. Hobbys und Interessen ▪ Rolle des Sports im Leben der Menschen. Die Rolle der Frau/des Mannes in der Familie und der Gesellschaft. Reisen. Vorbilder für Jugendliche. Glücklich sein. Studentenleben. Selbständig und unabhängig von den Eltern sein. Heiraten oder Leben ohne Trauschein? Wohnmöglichkeiten. Probleme der heutigen Jugend – Berufswahl, Ausbildung, Arbeit, Beziehung ... Typisch Mann / typisch Frau. Süchte (Kauf-, Alkohol-, Nikotin-, Spielsucht, u.a.) Internet Liebe. Kleinstadt/Großstadt. Die Rolle der Kultur. Literatur, Kino, Theater Heimat. Ferienjobs – eine gute Möglichkeit für Jugendliche, sich etwas Geld zu verdienen, oder? ▪ Kinderarbeit. Toleranz gegenüber sexuellen Minderheiten. Zivilisationskrankheiten – ihre Ursachen und Folgen Die Entwicklung der Technik . Lernklima und Lernerfolg – wie bedingen sie sich gegenseitig? ▪ Schulstress. Abtreibung. Die Rolle der Toleranz in der heutigen Welt. Todesstrafe – für und wider. Kriminalität unter den Jugendlichen. Sterbehilfe. Arbeit im Ausland. Arbeitslosigkeit Mode. Naturverschmutzung.</p>				
<b>20. Egzamin:</b>		tak, zal/o		
<b>21. Literatura podstawowa:</b>				
<p>Glötz-Kastanis J., Tippmann D.: <i>Sprechen Schreiben Mitreden. Übungsbuch</i>, Ismaning 2006  Müller-Krüppers E., Zöllner I.: <i>Leseverstehen. Fachtexte mit Übungen und methodischen Hinweisen</i>, Ismaning 2002  Rostek E. M.: <i>Lesen und Verstehen 2</i>, Poznań 2002  Rostek E. M.: <i>Deutsch: repetytorium tematyczno-leksykalne</i>, Poznań 2006</p>				
<b>22. Literatura uzupełniająca:</b>				
<p>Aigner B., Gawłowska J., Półtola M.: <i>Übungsmaterialien für Germanistikstudenten und Fortgeschrittene</i>, Łódź 2000</p>				

Apelt M.: *Wortschatz und mehr*, Serie Deutsch üben 9, Ismaning 2001  
 Ferenbach M., Schlußer I.: *Wörter zur Wahl*, Stuttgart 1995  
 Korman H., Korman H.: *Kritisch betrachtet*, Ismaning 1997  
 Tertel R. K.: *Diverse Themen im Blickpunkt*, Warszawa 1992  
 Wagner A.: *Deutsch sprechen ohne Probleme*, Poznań 2005

**23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:**

Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta		
1	Wykład			
2	Konwersatorium		120	
3	Laboratorium			
4	Projekt			
5	Seminarium			
6	Przygotowanie się do zajęć		120	
	Czytanie tekstów, studiowanie czasopism		60	
	Przygotowanie prezentacji/ referatu		30	
	Udział w konsultacjach		30	
	Przygotowanie się do egzaminu		30	
<b>Suma godzin</b>			<b>390</b>	
<b>24. Suma wszystkich godzin:</b>		390	<b>25. Liczba punktów ECTS:</b>	13
<b>26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:</b>		4	<b>27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta</b>	9
<b>28. Uwagi:</b>				

Zatwierdzono:

.....  
 (data i podpis prowadzącego)

.....  
 (data i podpis)

## KARTA PRZEDMIOTU / MODUŁU

<b>1. Nazwa przedmiotu:</b>	Językowa podbudowa seminarium dyplomowego - konwersatoria			
<b>2. Kod przedmiotu:</b>	FG-2b			
<b>3. Okres ważności karty:</b>	2012 - 2015			
<b>4. Forma kształcenia:</b>	studia pierwszego stopnia			
<b>5. Forma studiów:</b>	studia stacjonarne			
<b>6. Kierunek studiów:</b>	filologia			
<b>7. Profil studiów:</b>	praktyczny			
<b>8. Specjalność:</b>	filologia germańska nauczycielska			
<b>9. Semestr:</b>	5,6			
<b>10. Jedn. prowadz. przedmiot:</b>	IN			
<b>11. Prowadzący przedmiot:</b>	mgr Sonia Ciupke, dr Estera Jasita, dr Renata Sput, dr Paweł Strózik			
<b>12. Grupa przedmiotów:</b>	nauka języka			
<b>13. Status przedmiotu:</b>	przedmiot do wyboru			
<b>14. Język prowadzenia zajęć:</b>	niemiecki			
<b>15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:</b>				
Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2 oraz wiedza i umiejętności z poprzednich semestrów				
<b>16. Cel przedmiotu:</b>				
<p>Ćwiczenie i doskonalenie kompetencji językowej poprzez analizę różnych materiałów, na podstawie których prowadzone są dyskusje i konwersacje doskonalące wiadomości leksykalne i gramatyczne. Ponadto wzbogacenie i urozmaicenie słownictwa i stylu wypowiedzi ustnych, podniesienie kultury dyskusji i praca nad rzeczową argumentacją, umiejętnością formułowania tez i wniosków. Rozwijanie zdolności wypowiedzi na dany temat oraz wyrażania swoich myśli, uczuć i obrony swojego stanowiska oraz zajmowania stanowiska wobec zdania innych uczestników ze szczególnym uwzględnieniem spójności i logiki wypowiedzi. Opracowywanie i prezentacja wybranych zagadnień w oparciu o literaturę fachową – schematy, diagramy, tabele.</p>				
<b>17. Efekty kształcenia:</b>				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu analizowania i interpretowania wybranych problemów językowych	dyskusja	K	K_U01(+++)
02	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin do diagnozowania, projektowania i realizowania działań w celu podniesienia efektywności własnej pracy.	dyskusja	K	K_U02(+)
03	posiada podstawowe umiejętności badawcze pozwalające na analizowanie przykładów badań oraz konstruowanie i prowadzenie prostych badań w odniesieniu do wybranego obszaru	dyskusja prezentacja	K	K_U05(++)

	nauk filologicznych; potrafi opracować i zaprezentować wyniki, opracować wnioski (z wykorzystaniem ICT) oraz wskazywać kierunki dalszych badań			
04	ma rozwinięte umiejętności w zakresie komunikacji interpersonalnej, potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie literatury i językoznawstwa, jak i z odbiorcami spoza grona specjalistów, w języku ojczystym i obcym	dyskusja	K	K_U07(++)
05	potrafi pracować w zespole pełniąc różne role; umie przyjmować i wyznaczać zadania	prezentacja dyskusja	K	K_U11(+++)
06	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne współczesnego języka w akcie komunikacji	prezentacja dyskusja	K	K_U13(+++)
07	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja prezentacja	K	K_K01(++)
<b>18. Formy i wymiar zajęć:</b>		K (90h+60h)		
<b>19. Treści kształcenia:</b>				
Die Rolle der Massenmedien heutzutage. Leben ohne Fernsehen, Zeitungen, Internet. Naturheilmittel, alternative Medizin. Ängste und Phobien – Ursachen und Folgen. Die Rolle des Geldes in der heutigen Gesellschaft. Genetik – positive und negative Seiten des Fortschritts in der Medizin. Umweltschutz. Erziehung heute. EU- Chancen und Gefahren. Ausländerfeindlichkeit. Mensch und Familie ( soziale Beziehungen, Generationsprobleme, Heirat/Scheidung, Arbeitsteilung, Traditionen..). Mensch und Kinder (Familienplanung, kinderlose Ehen, Adoption, Heimkinder, Erziehung, Kinderbetreuung. Mensch und Arbeit – Ausbildung, Bewerbung, Beruf, Lohn, Gewerkschaft. Mensch und Gesundheit – Entwicklung der Schulmedizin, alternative Medizin, Zivilisationskrankheiten. Mensch und Politik (Parteien, Wahlen, politisches Engagement) ▪ Mensch und Lebensverhältnisse (Alltagsprobleme, Sucht, Arbeitslosigkeit, Geld, Anpassung). Moderne Kommunikation .Schulsysteme – Rolle und Aufgaben der Schule und der Lehrer. Fremdsprachenlernen. Die Rolle der Wissenschaft und ihre Entwicklung.				
<b>20. Egzamin:</b>		nie, za/0		
<b>21. Literatura podstawowa:</b>				
Glötz-Kastanis J., Tippmann D.: <i>Sprechen Schreiben Mitreden. Übungsbuch</i> , Ismaning 2006 Müller-Krüppers E., Zöllner I.: <i>Leseverstehen. Fachtexte mit Übungen und methodischen Hinweisen</i> , Ismaning 2002 Rostek E. M.: <i>Lesen und Verstehen 2</i> , Poznań 2002 Rostek E. M.: <i>Deutsch: repetytorium tematyczno-leksykalne</i> , Poznań 2006				
<b>22. Literatura uzupełniająca:</b>				
Aigner B., Gawłowska J., Półrola M.: <i>Übungsmaterialien für Germanistikstudenten und Fortgeschrittene</i> , Łódź 2000 Apelt M.: <i>Wortschatz und mehr</i> , Serie Deutsch üben 9, Ismaning 2001 Ferenbach M., Schlüßer I.: <i>Wörter zur Wahl</i> , Stuttgart 1995 Korman H., Korman H.: <i>Kritisch betrachtet</i> , Ismaning 1997 Tertel R. K.: <i>Diverse Themen im Blickpunkt</i> , Warszawa 1992				



Wagner A.: *Deutsch sprechen ohne Probleme*, Poznań 2005

**23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:**

Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta		
1	Wykład			
2	Konwersatorium		150	
3	Laboratorium			
4	Projekt			
5	Seminarium			
6	Przygotowanie się do zajęć		150	
	Czytanie tekstów, studiowanie czasopism i literatury fachowej		120	
	Przygotowanie prezentacji/ referatu		70	
	Udział w konsultacjach		50	
<b>Suma godzin</b>			<b>540</b>	
<b>24. Suma wszystkich godzin:</b>		540	<b>25. Liczba punktów ECTS:</b>	18
<b>26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:</b>		5	<b>27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta</b>	13
<b>28. Uwagi:</b>				

Zatwierdzono:

.....  
(data i podpis prowadzącego)

.....  
(data i podpis)



